

紅樓夢研究文獻目錄

宋隆發編

臺灣學生書局印行

紅樓夢研究文獻目錄

宋隆發編

臺灣學書局印行

I207.411

S770.

紅樓夢研究文獻目錄(全一冊)

編者：宋 隆 發

出版者：臺灣學生書局

本書局登：行政院新聞局版業字第一一〇〇號
記證字號

發行人：丁 文 治

發行所：臺灣學生書局

臺北市和平東路一段一九八號
郵政劃撥帳號二四六六號
電話：3211097, 3413467, 3214156

定價 精裝新臺幣
平裝新臺幣

中華民國七十一年六

0140 版權所有・翻印必究

自序

紅樓夢可能是中國小說中最受讀者歡迎，也是爲最多學者研究的一部小說。自成書之後，讀者便爭相傳鈔，好事者每傳鈔一部，置於廟市中，便可獲值數十金。乾隆五十六年（一七九一）程偉元、高鶚將一百廿回本的紅樓夢排印出來，更使此書普遍流傳。清代名學者郝懿行於乾隆嘉慶間入京，看到北京人家案頭必有一部紅樓夢，當時讀書人甚至有「閒談不說紅樓夢，讀盡詩書是枉然」之讚嘆。清代中葉，官方曾一度以「誨淫」之名，將紅樓夢燬板查封，列爲禁書，但也不能阻止它的流傳，仍然是禁者自禁，閱者自閱。有清一代，有關紅樓夢的研究，不外隨筆、札記、評點、題詠、人物論贊這幾類，這些文章大部分收集在「紅樓夢卷」一書中。清末民初一些大學者如王國維、蔡元培、胡適、俞平伯等先後在雜誌上發表有關紅樓夢研究的文章或印行專書，影響所及，研究紅樓夢更是蔚爲一時之風尚，「紅學」於焉成立。六、七十年來，學者們從各方面來探討紅樓夢：或作版本的考證，或探討作者之身世、思想，或研究其結構、技巧，或品評書中人物，或與西洋文學作品作比較……等，真是洋洋大觀矣！最近的第一屆國際紅樓夢討論會於去年（民國六十九年）六月在美國威斯康辛大學召開，世界各國的紅學專家，濟濟一堂，在五天的會期裏共同討論這部震古鑠今的偉大小說，尤可謂盛況空前。

從紅樓夢成書至今，大約兩百年的時間，有關紅樓夢的版本、

研究論著、翻譯等這些資料，已到汗牛充棟的地步。爲紅樓夢資料編纂目錄，以一粟的「紅樓夢書錄」爲最早。據編者本書目錄一章所載錄的紅樓夢書目共有二十八種之多。這些書目或編纂較早，新資料不及備載（如一粟的「紅樓夢書錄」、李田意的「中國小說書目」）；或僅作爲補遺性質的（如紅樓夢研究小組的「紅樓夢書目補遺」）；或局限於某個地區（如閻琴南的「台灣刊行紅樓夢研究資料目錄稿」、紅樓夢研究小組的「香港所見紅樓夢研究資料索引初稿」）；或單載一種語言文字的（如康來新的「英語世界的紅樓夢」、伊藤漱平的「紅樓夢：日本語文獻資料目錄」）。這些書目都有其特色，但還不能反映出兩百年來中外研究紅樓夢的整個成果。編者有鑒於此，因此先以這二十幾種目錄作基礎，再廣泛蒐羅各方資料，欲編成一本較完備性的紅樓夢研究文獻目錄，以便讀者、專家的參考翻檢。

本書分目錄、版本、中文論著、翻譯、日文論著、西文論著等七部分；著錄時間自乾隆中葉至民國六十八年止，共收版本、目錄、翻譯、各種文字之論著二千餘種。書末並附錄了：陳炳良「近年的紅學評述」、余英時「近代紅學的發展與紅學革命——一個學術史的分析」、林以亮「新紅學的發展方向」、潘重規「紅學六十年」、康來新「英語世界的紅樓夢」、周策縱「研究紅樓夢的基本態度」、杜松柏的「幾番風雨到紅樓——大陸三十年來紅樓夢研究批判」等七篇論文。讀者使用本目錄外，如能再閱讀參考這幾篇文章，那麼對於紅樓夢研究的歷史、派別、發展方向、基本態度等，必能有更進一步的瞭解與認識。

最後，要感謝羅聯添老師多年來給我的鼓勵與教誨，並爲我

接洽書局，本書才得以印行問世。羅老師的「唐代文學論著集目」（民國六十八年學生書局印行）蒐羅豐富、體例嚴謹，使我在書目的編輯上得到不少的啓發，也給本書的體例作了一個很好的示範。編輯過程中，台灣大學王秋桂教授、東吳大學施鐵民教授、學生書局張洪瑜先生都非常的熱心提供了許多資料與寶貴的意見，使本書的內容更加充實完備，我在此向他們誠懇地申致謝意。內子淑如，身懷六甲，臨盆在即的炎炎夏日裏，仍不辭辛苦地爲我整理謄稿，實在可感。

本書雖經多年的蒐集、分類、謄稿才得以完成，然而紅樓夢研究資料實在汗牛充棟；資料遺漏錯誤，在在必多；體例或有不同，尚祈海內外大雅君子，不嫌鄙陋，匡正指教，以俟他日修訂補正。

宋隆發

民國七十年四月廿日於台大研究圖書館

凡 例

- 一、本目錄包括近二百年來有關紅樓夢的版本、目錄、翻譯，及中外學者研究紅樓夢之論著。
- 二、版本分成七類，各種版本樣式、內容之敘錄，多取材於潘重規「紅樓夢舊鈔本知見述略」、田于「紅樓夢敘錄」、胡文彬「紅樓夢敘錄」，未敢掠美，特附記於此。
- 三、中文論著、日文論著、西文論著，輯錄自乾隆五十九年（1794）至民國六十八年（1979）止；各類資料大致依時間先後排列。
- 四、翻譯部份，計收錄維吾爾文、蒙文、韓文、越南文、日文、英文、法文、德文、義大利文、俄文等十種語文之紅樓夢翻譯五十餘種。其中日文全譯本二種、英文全譯本二種、法文全譯本一種、俄文全譯本一種、韓文全譯本一種、越南文全譯本一種、維吾爾文全譯本一種。
- 五、本目錄所收報章雜誌之論文，原則上盡可能註明篇名、著譯者、報刊雜誌名稱、卷期、號數、起迄頁數、出版年月日等。爲節省篇幅，卷期、頁數、出版年月一律用阿拉伯數字縮寫。如中外文學五卷二期，一五〇頁至一七三頁，民國六十五年七月出版，縮寫爲中外文學 5:2 pp.150-173 民65.7

紅樓夢研究文獻目錄

目 次

自序

凡例

A. 目錄 (A1~A27)	1
B. 版本 (B1~B176)	4
一、古抄本 (B1~B12)	4
二、程高刻本 (B13~B18)	25
三、未見抄本 (B19~B46)	37
四、程高本以後之刊本、抄本 (B47~B63)	54
五、評點本 (B64~B116)	62
六、未見刊本、評點本 (B117~B139)	104
七、現代印本 (B140~B176)	117
C. 中文專書 (C1~C239)	127

D. 中文論文(D1~D1790)	198
E. 翻譯(E1~E52)	348
F. 日文論著(F1~F124)	357
G. 西文論著(G1~G69)	369

附錄

一、近年的紅學評述	陳炳良	379
二、近代紅學的發展與紅學革命 ——一個學術史的分析	余英時	407
三、新紅學的發展方向	林以亮	449
四、紅學六十年	潘重規	463
五、英語世界的紅樓夢	康來新	478
六、論紅樓夢研究的基本態度	周策縱	513

七、幾番風雨到紅樓

——大陸三十年來「紅樓夢研究」評判

.....杜松柏..... 524

著譯者索引..... 555

筆畫檢字表..... 614

紅樓夢研究文獻目錄

A、目 錄

- A-1 紅樓夢書錄 一粟編 民47.4(1958.4)上海古典文學出版社 民51.9(1962.9)增訂版 409頁
- A-2 紅樓夢的西文譯文和論文 吳世昌 文學遺產增刊9 pp. 137~150 民51.6(1962.6)
- A-3 紅樓夢日本語文獻資料目錄 伊藤漱平 明清文學語文研究會會報6 昭和39(1964)
- A-4 紅樓夢的研究與資料 伊藤漱平 見「中國的八大小說」 pp. 359~370 大阪市立大學中國文學研究室編 昭和40(1965) 東京平凡社印行
- A-5 紅樓夢外文翻譯述略 陳鐵凡 大陸雜誌31:7 pp. 1-6 民54.10
- A-6 紅樓夢書目補遺 紅樓夢研究小組編 紅樓夢研究專刊4 pp. 73~78 民57.9
- A-7 海外紅樓夢文獻 大高巖 大安昭和39年6、7月號 1964.6-7
- A-8 香港所見紅樓夢研究資料索引初稿(一)(二) 紅樓夢研究小組 紅樓夢研究專刊8~9 民59.9; 民60.11
- A-9 香港所見紅樓夢研究資料展覽目錄 香港中文大學中國文化研究所編 民61 香港該所印行 63頁
- A-10 紅樓夢研究資料系年索引及提要(1791~1973) 中共

- 哈爾濱師範學院中文系編 民 62.4 (1973.4) 該系
印行 118 頁
- A-11 館藏紅樓夢研究書目 中共北京大學圖書館編 民 63.10
(1974.10) 該館印行 114 頁
- A-12 台灣刊行紅樓夢研究資料目錄初稿 閻琴南、許孝仁編
紅樓夢研究專刊 11 pp. 92~114 民 63.12
- A-13 紅樓夢新編書錄 中共南京師範學院中文系編 民 64.10
(1975.10) 該系印行 197 頁
- A-14 英語世界的紅樓夢 康來新 中外文學 5:2 pp.
150~173 民 65.7
- A-15 紅樓夢舊鈔本知見述略 潘重規 書目季刊 10:1 pp.
17~32 民 65.6
- A-16 紅樓夢敘錄 田子編 民 65.8 台北地平綫出版社
540 頁
- A-17 台灣地區刊行紅樓夢研究資料目錄(稿) 閻琴南 慶
祝婺源潘石禪先生七秩誕辰特刊 民 67.3 中國文化
大學中文研究所印行 pp. 421~454
- A-18 紅樓夢研究書目 邢宗訓編 民 68.7 香港龍門書局
印行 195 頁
- A-19 紅樓夢報刊文章篇目索引(1977~1978.10) 廖梓
紅樓夢研究集刊 1 pp. 449~460 民 68.10
(1979.10)
- A-20 日文紅樓夢論文篇目索引(1945~1978) 蘇宇
紅樓夢研究集刊 1 pp. 449~460 民 68.10

(1979.10)

- A-21 紅樓夢敍錄 胡文彬編 民69.6 (1980.6) 中共吉林人民出版社 470 頁
- A-22 香港刊行紅樓夢研究資料索引初編 胡文彬編 紅樓夢學刊1980年號第三輯 pp. 319~345
- A-23 紅樓夢研究論文索引(1977~1979.5) 紅樓夢研究學刊資料室編 紅樓夢研究學刊1980年第一輯 pp. 336~346
- A-24 紅樓夢研究論文索引(1979.1~1979.6) 紅樓夢研究學刊1980年第二輯 pp. 471~477
- A-25 Chinese Fiction : A Bibliography of Book and Articles in Chinese and English. 李田意編
1968 Yale University Far Eastern Publication
pp. 174~212
- A-26 Classical Chinese Fiction: A Guide to Its Study and Appreciation Essays and Bibliography . by Winston L. Y. Yang. ; Peter Li. ; Nathank Mao 1978 Boston Mass , G. K. Hall, Co.,
- A-27 Masks of Fiction in Dream of the Red Chamber Myth, Mimesis, and Persona. by Miller, Lucien 1975 Tucson, Arizona : University of Arizona.
pp. 298~330

B、版 本

一、古抄本

B-1 乾隆十九年甲戌（一七五四）脂硯齋重評石頭記殘抄本（16回）

胡適之先生簡稱為甲戌本，吳世昌改稱為脂殘本。此本原本八十回。存第一至八、十三至十六，二十五至二十八回，共十六回。第十三回首頁缺小半角。原分裝八卷，第二十八回後劉銓福跋：「脂硯與雪芹同時人，目擊種種事，故批本不從臆度。原本與刊本有不同處，尚留真面，惜止存八卷，海內收藏家更有副本，願抄補全之，則妙矣！五月廿七日閱，又記。」今十六回各為一卷，分裝四冊。卷首題：「脂硯齋重評石頭記」。首凡例，正文每面十二行，行十八字，楷書。有雙行批、行間批、眉批，及回前後總評。

此抄本，台北商務印書館（民五十年初版，民五十一年再版）、宏業書局（六十七年）皆有影印本。

凡例：「紅樓夢旨意。是書題名極多：□□紅樓夢，是總其全部之名也；又曰風月寶鑑，是戒妄動風月之情；又曰石頭記，是自譬石頭所記之事也。此三名皆書中曾已點睛矣。如寶玉作夢，

夢中有曲，名曰紅樓夢十二支，此則紅樓夢之點睛。又如賈瑞病，跛道人持一鏡來，上面即鑿風月寶鑑四字，此則風月寶鑑之點睛。又如道人親眼見石上大書一篇故事，則係石頭所記之往來，此則石頭記之點睛處。然此書又名曰金陵十二釵，審其名則必係金陵十二女子也；然通部細搜檢去，上中下女子豈止十二人哉！若云其中自有十二個，則又未嘗指明白係某某。極至紅樓夢一回中，亦曾翻金陵十二釵之簿籍，又有十二支曲可考。

書中凡寫長安，在文人筆墨之間，則從古之稱；凡愚夫婦兒女子家常口角，則曰中京，是不欲着迹於方向也。蓋天子之邦，亦當以中爲尊，特避其東南西北四字樣也。

此書只是着意於閨中，故敘閨中之事切，略涉於外事者則簡，不得謂其不均也。

此書不敢干涉朝廷。凡有不得不用朝政者，只略用一筆帶出，蓋實不敢以寫兒女之筆墨唐突朝廷之上也，又不得謂其不備。

此書開卷第一回也，作者自云：因曾歷過一番夢幻之後，故將真事隱去，而撰此石頭記一書也，故曰「甄士隱夢幻識通靈」。但書中所記何事，又因何而撰是書哉？自云：今風塵碌碌，一事無成，忽念及當日所有之女子，一一細推了去，覺其行止見識皆出於我之上，何堂堂之鬚眉誠不若彼一干裙釵，實愧則有餘、悔則無益之大無可奈何之日也！當此時，則自欲將已往所賴上賴天恩，下承祖德，錦衣紈袴之時飫甘饜美之日，背父母教育之恩，負師兄規訓之德，已致今日一事無成，半生潦倒之罪，編述一記，以告普天下人。雖我之罪固不能免，然閨閣中本自歷歷有人，萬不可因我不肖，則一併使其泯滅也。雖今日之荊榛蓬牖，瓦

竈繩牀，其風晨月夕，堦柳庭花，亦未有傷於我之襟懷筆墨者，何爲不用假語村言，敷衍出一段故事來，以悅人之耳目哉？故曰「風塵懷閨秀」，乃是第一回題綱正義也。開卷即云：「風塵懷閨秀」，則知作者本意原爲記述當日閨友閨情，並非怨世罵時之書矣。雖一時有涉於世態，然亦不得不敘者，但非其本旨耳。閱者切記之。

詩曰：

浮生着甚苦奔忙？ 盛席華筵終散場。
悲喜千般同幻渺， 古今一夢盡荒唐。
謾言紅袖啼痕重， 更有情癡抱恨長。
字字看來皆是血， 十年辛苦不尋常。」

此本劉銓福舊藏，有同治二年（一八六三）、七年（一八六八）等跋；後歸胡適。劉銓福，字子重，號雲客、白雲吟客，大興人，同治九年（一八七〇）刑部郎中。同治四年（一八六五）漢文暹、漢文昶跋：「紅樓夢雖小說，然曲而達，微而顯，頗得史家法。余向讀世所刊本，輒逆以己意，恨不得起作者一譚。睹此冊，私幸予言之不謬也。子重其寶之。青士、椿餘同觀於半畝園並識，乙丑孟秋。」漢文暹，字青士，溧水人，生於道光十年（一八三〇），卒於宣統元年（一九〇九），與其弟文昶字椿餘同爲同治四年進士，均半畝園西賓，見崇實「惕齋年譜」及唐晏「涉江先生文鈔」等。俞平伯「脂硯齋評石頭記殘本跋」（載「燕郊集」）：「此余所見石頭記之第一本也。脂硯齋似與作者同時，故每撫今追昔，若不勝情。然此書之價值亦有可商榷者，其非脂評原本，乃由後人過錄，有三證焉：自第六回以後，往往於鈔